«**Премьер-министр**

**Нью-Дели, 4 июля 2015 года**

**Ваше Превосходительство,**

21 июня, в день летнего солнцестояния, миллионы людей в сотнях городов и селах в 193 странах мира отпраздновали Первый Международный День Йоги. Это была необыкновенная демонстрация мирового единства, которая стала знаком всеобщего братства. Это продемонстрировало нашу способность выйти за пределы узких рамок, чтобы добиться высших благ и искать совместные решения проблем в нашем мире. Я хотел бы поблагодарить всех государств-участниц Организации Объединенных Наций, 177 стран коспонсоров, за добровольную и подавляющую поддержку, которая сделало это событие возможным в кратчайшие сроки.

70 лет назад, почти день в день 26 июня 1945 года – в Сан-Франциско был подписан Устав Организации Объединенных наций, о защите будущего поколения от бедствий войны и о коллективном содействии экономическому и социальному прогрессу всех народов. На протяжении 70 лет благодаря Организации Объединенных Наций мир становился лучше, и в то же время с 1945 года мир значительно изменился. Количество государств-участниц Организации Объединенных Наций выросло в четыре раза. Угрозы миру и безопасности приобрели сложный характер, стали непредсказуемыми и неопределенными. Многие аспекты нашей жизни глобализируются. Но линии разлома вокруг нашей идентичности растет. Тенденция демографии и урбанизации создают множество новых вызовов. Интернет изменил характер мировой экономики, появляются новые двигатели роста, и широко распространенная экономическая мощь, с другой стороны увеличивает разрыв в уровне благосостояния. Интернет пространство создало совершенно новые формы угроз, возможности и вызовы.

Тем не менее, наши институты, подходы и зачастую менталитет отражают мудрость века, оставшегося в прошлом, а не того века, в котором мы живем. Этот момент, в 70-ый юбилейный год ООН предоставляет нам возможность отпраздновать наш путь до сегодняшнего дня, подумать о прошлом, определиться с будущим, адаптировать институты к реалиям и требованиям нового века.

Цель моего письма состоит в том, чтобы напомнить нам, что мы должны воспользоваться моментом и обдумать, какую многостороннюю систему мы можем создать, чтобы она была более содержательной, эффективной, и более подходящей для тех целей, ради которых она была создана. Мы должны спросить, достаточно ли ООН соответствует настоящему времени, в котором мы живем. Извлекая уроки из прошлого, в том числе и политических неудач, продолжая видеть сегодняшние глобальные приоритеты, мы должны бросить вызов нашему существующему мышлению о каждом из трех опор ООН – мир и безопасность, права человека и развитие.

Во-первых, ликвидация бедности к 2030 году, безусловно, должна быть в центре Повестки Дня в области развития после 2015 года. Наиболее острые формы бедности по-прежнему остаются актуальной проблемой и требуют прямых, безотлагательных и устойчивых вмешательств. Рассмотрение нужд, проблем и прав 1,3 млрд.бедных людей в мире не просто затрагивает вопрос их выживания и чувства достоинства, но также необходимость для создания прочного, мирного устойчивого и справедливого международного порядка. Повестка Дня после 2015 года в области развития должна гарантировать, что ни один человек не останется позади. Мы должны возродить силу международной поддержки и партнерства, что было характерно некоторым нашим социальным миссиям, направленные для борьбы с бедностью в прошлом. Это означает обеспечение расширенного доступа к технологиям и финансированию для развивающихся стран, опираясь на существующие исследования по борьбе с бедностью и внедрения инновационных подходов. В Индии критерием нашего управления остается интегрирующий рост – Sabka Saath Sabka Vikas, или участие всех и развитие для всех.

В новую эпоху, инклюзивность подразумевает принятие конкретных мер для сокращения цифрового разрыва между странами и внутри стран. Кроме традиционных стратегий, мы должны изучить, как технологии и цифровые сети становятся эффективными инструментами в нашей борьбе против бедности. В Индии мы используем программу Digital India (Цифровая Индия), целью которой является повышение льгот нуждающимся, предоставление более эффективных услуг, стимулирование расширения участия граждан в управлении, увеличение доступа к финансовым услугам и расширение прав и возможностей на основе всеобщего доступа к банкам, кредитам и социальным страхованиям от болезней и несчастных случаев.

За последние семь десятилетий, ООН сумела развить широкий механизм для глобального продвижения и защиты прав человека. Тем не менее, вопросы прав человека продолжают рассматриваться выборочно, чаще всего для краткосрочных политических целей. Гражданские и политические права, несомненно обладают первостепенным значением, но мы также не должны забывать и об экономических, социальных и культурных правах и праве на развитие. Мы должны воспользоваться этой возможностью, предоставленной 70-летием Организации Объединенных Наций, чтобы изменить эту парадигму в корне, и вступить в новую, которая стремится поощрять все права человека для всех во всем мире.

Перемещение и переселение людей в следствии конфликтов и тяжелой жизни, как это было в последние месяцы, является одним из самых больших человеческих трагедий и ее решение является одним из наших самых масштабных коллективных обязанностей. Это еще одна область, в которой Организация Объединенных Наций является наиболее подходящей для принятия решения, приемлемых для всех сторон.

Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин является еще одним незавершенным проектом прошлого века, который требует нашего постоянного внимания. Развитие талантов, способностей и раскрытие неиспользованного потенциала половины человечества может значительно помочь в полном искоренении бедности, защищая и продвигая права человека и строя ненасильственные и экологически устойчивое общество. В Индии мы беремся за эту идею всерьез, и я лично привержен к ней через акцент на власть женщин или Stree Shakti.

Мы все согласны, что изменение климата является одной из самых серьезных глобальных проблем. Страны по всему миру уже сталкиваются с его последствиями; и для многих, особенно небольших островных государств, и тех, что с низменными прибрежными районами, это жизненно важная проблема. Борьба с изменением климата является нашим коллективным долгом перед нашей планетой. В Индии, среди многих инициатив, мы установили цену на углерод, стимулируя рост лесонасаждений и, самое главное, поставили цель создания мощности 175 ГВт солнечной энергии и энергии ветра к 2022 году.

Мы должны добиться глобального общественного партнерства, чтобы использовать технологии, инновации и финансы – в том числе инвестировать в чистый уголь, чтобы достичь чистой и возобновляемой энергии, доступной для всего человечества.

Наши прошлые усилия помогли нам справиться с голодом и болезнями. Я уверен, что мы можем приложить те же усилия для достижения чистой энергии. Последние разработки в области науки и техники движутся в правильном направлении. Мы также должны заняться самоанализом и смотреть глубоко в наши соответствующие традиции и культурное наследие для изменения нашего образа жизни, чтобы реформировать наши модели производства и потребления, которые сделают нас менее зависимыми от энергии. Как сказал Махатма Ганди: «Земля обеспечивает достаточно, чтобы удовлетворить потребность каждого человека, но не для жадности каждого человека». Таким образом, мы запустили кампанию #GiveItUp, для воодушевления богатых домохозяйств отказаться от использования газа и взять на себя большую ответственность за образ жизни, влияющей отрицательно на окружающую среду. Когда мы встретимся позже в этом году в Париже мы должны составить соглашение в соответствии с принципами равенства и общих, но в то же время разных ответственностей для того, чтобы ограничить повышение температуры Земли. Мы должны выйти за рамки целей и сосредоточиться также на необходимости предоставления финансов и технологии, чтобы дать развивающимся странам возможности и ресурсы для смягчения последствий изменения климата, а также адаптироваться и приспособиться к его воздействию.

Организация Объединенных Наций должна стать более эффективной для борьбы с новыми вызовами безопасности. Организация Объединенных Наций родилась из пепла Второй мировой войны, когда конфликт был межгосударственным явлением. Тем не менее, сейчас мы живем в эпоху, когда негосударственные военные акторы являются основным фактором. Терроризм и насилие, нетерпимость и экстремизм не существовали ранее в качестве основной угрозы народам и обществу в целом. На самом деле с расширением географического пространства с появлением огромных ресурсов и новых инструментов для распространения идеологии и привлечением новых участников, угроза терроризма и экстремизма приобрела новое измерение, которое требует всеобъемлющей глобальной стратегии. Мы должны изучить соответствуют ли традиционные миссии по поддержанию мира Организации Объединенных Наций новой обстановке международной безопасности и меняющемуся характеру конфликтов, особенно в период продолжающейся нехватки ресурсов и высоких требований к существующей системе. В этой связи мы должны пересмотреть подход и системы ООН. Наша работа будет более продуктивной, если мы включим страны, предоставляющие войска и дадим им полномочия в разработке мандатов и обеспечим миссиям достаточно ресурсов. Тем не менее, в перспективе устойчивого мира можно добиться только через всеобъемлющий политический диалог, ведущему к мирному разрешению споров.

И, наконец, все к чему мы стремимся будучи ООН, начиная от взаимодействия с преобразованной обстановкой безопасности до обеспечения эффективного осуществления программы Развития Повестки Дня после 2015 года, наша значимость и эффективность нашей деятельности будет зависеть в значительной степени от внутреннего реформирования ООН, особенно ее Совета безопасности. Это один из самых актуальных, важных, трудных задач, стоящих перед нами.

Как установлено в настоящее время, Совет безопасности ООН является результатом событий ушедшей эпохи. Сейчас Совбез ООН должен отражать реалии и потребности 21 века. Совет Безопасности, который включает в себя крупнейшую в мире демократию, основные локомотивы мировой экономики, и голоса из всех основных континентов, будет нести больший авторитет и легитимность, и будет более представительным и эффективным.

Сейчас тот момент, когда мы должны закрыть нескончаемые дебаты последних двух с половиной десятилетий и прийти к согласию в демократической манере, привести к осуществлению долгосрочных реформ Совета Безопасности ООН на Генеральной Ассамблее ООН, в установленные сроки и со всесторонней поддержкой.

Ваше Превосходительство, вера Индии в ООН коренится в нашей древней вере, что весь мир – это одна семья – Vasudhaiva Kutumbakam – чувства ответственности, что исходит от представления Индии одной шестой человечества. Мы готовы работать с вами и другими государствами-членами для достижения ключевых задач перед нами. Согласованные действия не всегда легкие, но мы должны помнить, что цена бездействия может быть высокой; с другой стороны, коллективные действия могут придать новый импульс ООН и помочь нам сформировать лучшее будущее для нашего мира. Только государства-члены могут придать силу организации; в свою очередь организация может быть настолько эффективной, насколько государства-члены желают и коллективно позволяют ему быть.

Ведь через несколько месяцев мир соберется в Нью-Йорке на 70-й Генеральной Ассамблее ООН. Потомки должны запомнить 70-летие не как упущенную возможность, а как момент, когда весь мир заслужил обещание вместе с его бедностью, с его женщинами, с его молодежью, с природой и с безголосыми нерожденными. Я уверен, что мы сделаем, как мы часто делали, поднимемся к нашей ответственности.

Ваше Превосходительство, пожалуйста, примите уверения в моем высоком уважении.

**Нарендра Моди».**